

Stepan HASAN-JALALYAN**YSU, Faculty of International Relations, Master in Political Sciences****E-mail: Hasan-Jalal@yandex.com**

DECLARATION OF INDEPENDENCE OF AZERBAIJAN AND ARTSAKH IN THE CONTEXT OF LEGAL ACTS OF USSR

Ս.Հասան-Ջալալյան**ԱՂԲԵՋԱՆԻ ԵՎ ԱՐՑԱԽԻ ԱՆԿԱՆՈՒԹՅԱՆ****ՀՈԶԱԿՈՒՄԸ ԽՍՀՄ ԻՐԱՎԱԿԱՆ ԱԿՏԵՐԻ****ՀԱՄԱՏԵՔՍՏՈՒՄ**

Հոդվածի նպատակն է, հիմնվելով հայրենի և օտար աղբյուրների վրա, պարզել, թե որքանով էին համապատասխանում Ադրբեջանի և Արցախի անկախության հռչակումը ԽՍՀՄ իրավական ակտերի պահանջներին:

Հոդվածը շարադրված է հարցին վերաբերող սկզբնաղբյուրների համադրման և համեմատական ուսումնասիրության, ինչպես նաև դրան վերաբերող գիտական աշխատանքների քննական վերլուծության միջոցով:

Հարցին վերաբերելի փաստերի ու փաստաթղթերի, ինչպես նաև պատմաքաղաքագիտական գրականության համադիր քննության արդյունքում հանգել ենք այն եզրակացության, որ Ադրբեջանը հռչակել է իր անկախությունը ԽՍՀՄ իրավական ակտերի խախտմամբ, մինչդեռ նկատի ունենալով արցախահայության՝ Արցախի Հանրապետության անկախության հռչակման նպատակով իրականացրած քայլերի հաջորդականությունը՝ կարող ենք պնդել, որ 1991թ. սեպտեմբերի 2-ին Արցախը հանրապետություն հռչակելու, ինչպես նաև հռչակված հանրապետությունը

նույն թվականի դեկտեմբերի 10-ին տեղի ունեցած համաժողովրդական հանրաքվեի միջոցով արցախահայության կամարտահայտության համաձայն անկախ հռչակելու իրավական գործընթացն իրականացվել է միջազգային ու ԽՍՀՄ օրենսդրության պահանջներին համապատասխան և դրանց բժախնդիր պահպանմամբ:

Բանալի բառեր՝ Ադրբեջանի Հանրապետության Գերագույն խորհուրդ, Ազգերի լիգա, Խորհրդային Ռուսաստանի կոմունիստական կուսակցության կենտրոնական կոմիտեի կովկասյան բյուրո, Լեռնային Ղարաբաղի մարզային խորհուրդ, Շահումյանի շրջանային խորհուրդ, Արցախի Հանրապետություն, հանրաքվե, Ալմա-Աթայի հռչակագիր:

С. Асан-Джалалян,
НЕЗАВИСИМОСТЬ АЗЕРБАЙДЖАНА И АРЦАХА В
КОНТЕКСТЕ ПРАВОВЫХ АКТОВ СССР

Цель статьи на основе отечественных и зарубежных источников выяснить, насколько провозглашение независимости Азербайджана и Арцаха соответствовало требованиям правовых актов СССР. Статья написана путем сопоставления и сравнительного изучения первоисточников, относящихся к проблеме, а также экспертного анализа научных работ, связанных с ней.

В результате совместного изучения фактов и документов по данному вопросу, а также историко-политической литературы мы пришли к выводу, что Азербайджан провозгласил свою независимость, нарушив правовые акты СССР, при рассмотрении последовательности шагов предпринятые арцахскими армянами для провозглашения независимости Республики Арцах, мы можем утверждать, что в 1991 г. юридический процесс провозглашения Арцаха республикой 2 сентября, а также провозглашения независимости провозглашенной республики в соответствии с волей арцахских армян посредством всенародного референдума, проведенного 10 декабря того же года, осуществлялся в соответствии с требованиями международного законодательства и законодательства СССР и при их неукоснительном соблюдении.

Ключевые слова: Верховный Совет Азербайджанской Республики, Лига Нации, Кавказский бюро центрального

комитета коммунистической партии Советской России, Нагорно-Карабахский областной совет, Шаумянский районный совет, Республика Арцах, референдум, Алма-Атинская декларация.

The purpose of the article, based on domestic and foreign sources, is to find out to what extent the declaration of independence of Azerbaijan and Artsakh corresponded to the requirements of legal acts of the USSR.

The article is written through a comparison and comparative study of the original sources related to the issue, as well as an examination analysis of the scientific works related to it.

As a result of joint examination of facts and documents related to the issue, as well as historical and political literature, we came to the conclusion that Azerbaijan declared its independence by violating the legal acts of the USSR, while considering the sequence of steps taken by the Armenians of Artsakh to declare the independence of the Artsakh Republic, we can assert that the legal process of declaring Artsakh a republic on September 2, 1991, as well as declaring the newly declared republic independent through a referendum held on December 10 of the same year according to the will of the Artsakh Armenians, was carried out in accordance with the requirements of the international and USSR legislation..

Key words: *Supreme Soviet of the Republic of Azerbaijan, League of Nations, Caucasus Bureau of the Central Committee of the Communist Party of Soviet Russia, Nagorno Karabakh regional council, Shahumyan regional council, Republic of Artsakh, referendum, Alma-Ata Declaration*

On August 30, 1991, the Supreme Soviet of the Republic of Azerbaijan adopted a Declaration “On the Restoration of the State Independence of the Republic of Azerbaijan”, thus announcing the withdrawal of Azerbaijan from the Soviet Union. By this declaration, Azerbaijan restored the independence of the Democratic Republic of Azerbaijan, which existed from May 28, 1918 to April 28, 1920, but was not internationally recognized. Here is a photocopy of that document:

Декларация 1991 г.

**ДЕКЛАРАЦИЯ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ
О ВОССТАНОВЛЕНИИ ГОСУДАРСТВЕННОЙ НЕЗАВИСИМОСТИ
АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

Верховный Совет Азербайджанской Республики,

- руководствуясь высшими государственными интересами народа Азербайджана и выражая его волю,

- отмечая, что с 1918 по 1920 год Азербайджанская Республика существовала как независимое, признанное со стороны, международного сообщества, государство,

- основываясь на Конституции Азербайджанской Республики, конституционных законах о суверенитете Азербайджанской Республики и об основах экономической самостоятельности Азербайджанской Республики;

- осознавая свою ответственность за судьбу и обеспечение свободного развития народа Азербайджана,

- гарантируя предусмотренные международными актами права и основные свободы человека всем гражданам Азербайджанской Республики независимо от национальной принадлежности и вероисповедания,

- стремясь предотвратить угрозу суверенитету и территориальной целостности Азербайджанской Республики,

- руководствуясь священным долгом обеспечить безопасность и неприкосновенность

- государственных границ Азербайджанской Республики,

- осознавая необходимость консолидации всех патриотических сил республики,

- признавая международные пакты, конвенции и другие документы, не противоречащие интересам Азербайджанской Республики и ее народа,

- желая поддерживать и впредь дружеские отношения со всеми входящими в Союз ССР республиками,

- выражая готовность установить равноправные отношения с государствами — членами международного сообщества,

- надеясь на признание государственной независимости Азербайджанской Республики государствами — членами международного сообщества и Организацией Объединенных Наций в соответствии с принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, другими международно-правовыми пактами и конвенциями,

**ПРОВОЗГЛАШАЕТ ВОССТАНОВЛЕНИЕ ГОСУДАРСТВЕННОЙ НЕЗАВИСИМОСТИ
АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ.**

*Декларация принята 30 августа 1991 года (на внеочередной сессии Верховного Совета
Азербайджанской Республики).*

1

¹ Administration of the President of the Republic of Azerbaijan, Presidential Library, Constitution, p. 82, (in russian), <https://files.preslib.az>.

It should be noted that the Supreme Council of the Republic of Azerbaijan in the above-mentioned declaration published obviously a false information that in 1918-1920 the existing Democratic Republic of Azerbaijan was an internationally recognized state. The point is that the League of Nations on December 1, 1920¹ formally rejected Azerbaijan's application for membership in the League of Nations, citing Azerbaijan's inability to become a state and to adopt the name of a neighboring Persian region as its own and to determine Azerbaijan's exact borders, due to border disputes with neighboring countries². The Supreme Council of the Republic of Azerbaijan, fixing false information in the declaration, did not hesitate to deceive both its own citizens and the world community. In fact, by enshrining in the Declaration "On the Restoration of the State Independence of the Republic of Azerbaijan" this false information about the internationally recognized Democratic Republic of Azerbaijan, the Supreme Soviet of Azerbaijan falsified the main document establishing the Republic of Azerbaijan. Given this fact, we can say that the Republic of Azerbaijan, the legal successor of the internationally unrecognized Democratic Republic of Azerbaijan, is a false "state". On October 18, 1991 the Supreme Council of the Republic of Azerbaijan adopted the Constitutional Act of the Republic of Azerbaijan "On the Restoration of the State Independence of the Republic of Azerbaijan" in Article 2, which stipulated that the Republic of Azerbaijan is the legal successor of the Republic of Azerbaijan, which existed from May 28, 1918 to April 28, 1920. Here is a photocopy of that document:

¹ *League of Nations, The Records of the first Assembly, Meetings of the Committees, Minutes of the Fourth Committee, Geneva, December 1, 1920, p. 172; Journal of the First Assembly of the League of Nations, N 17, Geneva, December 3, 1920, p. 138.*

² *Admission of Azerbaidjan to the League of Nations, Memorandum by the Secretary-General, November 24, 1920, p. 2; League of Nations, The Records of the first Assembly, Meetings of the Committees, Minutes of the Fourth Committee, Geneva, December 1, 1920, p. 174; Journal of the First Assembly of the League of Nations, N 17, Geneva, December 3, 1920, p. 139.*

Конституционный Акт 1991 г.**Конституционный Акт Азербайджанской Республики
О восстановлении государственной независимости Азербайджанской Республики**

28 мая 1918 года Национальный Совет Азербайджана принял Декларацию о независимости, возобновив тем самым многовековые традиции государственности азербайджанского народа.

Азербайджанская Республика, обладая на своей территории всей полнотой государственной власти, проводила самостоятельную внешнюю и внутреннюю политику. Были созданы и функционировали присущие самостоятельному государству институты - парламент, правительство, армия, финансовая система Азербайджанской Республики. Азербайджанская Республика была признана многими иностранными государствами и установила с ними дипломатические отношения. Но 27-28 апреля 1920 года РСФСР, грубо поправ международные правовые нормы, без объявления войны ввела в Азербайджан части своих вооруженных Сил, оккупировала территорию суверенной Азербайджанской Республики, насильственно свергла законно избранные органы власти и положила конец независимости, достигнутой ценой огромных жертв азербайджанского народа.

Вслед за этим Азербайджан, так же как и в 1806-1828 годах, вновь аннексирован Россией.

Договор об образовании СССР от 30 декабря 1922 года был призван закрепить эту аннексию. В дальнейшем, на протяжении 70-ти лет против Азербайджанской Республики проводилась политика колониализма, беспощадно эксплуатировались природные ресурсы Азербайджана и растаскивались его национальные богатства, азербайджанский народ подвергался преследованиям и репрессиям, попиравлось его национальное достоинство. Несмотря на это, азербайджанский народ продолжал свою борьбу за государственную независимость.

Ее итогом стало принятие Верховным Советом Азербайджанской Республики 30 августа 1991 года Декларации "О восстановлении государственной независимости Азербайджанской Республики".

Верховный Совет Азербайджанской Республики, основываясь на Декларации о независимости, принятой Национальным Советом Азербайджана 28 мая 1918 года, на преемственности демократических принципов и традиций Азербайджанской Республики и руководствуясь Декларацией Верховного Совета Азербайджанской Республики от 30 августа 1991 года "О восстановлении государственной независимости Азербайджанской Республики", принимает настоящий Конституционный Акт и учреждает основы государственного, политического и экономического устройства независимой Азербайджанской Республики.

1. Общие положения**Статья 1.**

Вторжение 27-28 апреля 1920 года 11 армией РСФСР в Азербайджан, аннексия территории республики, свержение Азербайджанской Демократической Республики - субъекта международного права являются оккупацией Россией независимого Азербайджана.

Статья 2.

Азербайджанская Республика является преемницей существовавшей с 28 мая 1918 года по 28 апреля 1920 года Азербайджанской Республики.

Статья 3.

Договор об образовании СССР от 30 декабря 1922 г. является недействительным с момента подписания в части, относящиеся к Азербайджану.

Все вытекающие вопросы взаимоотношений с входившими в состав бывшего Союза ССР суверенными государствами подлежат урегулированию на основе договоров и соглашений.

Статья 4.

Конституция Азербайджанской Республики 1978 г. действует постольку, поскольку не противоречит положениям настоящего Конституционного Акта.

В Азербайджанской Республике сохраняют юридическую силу все акты Азербайджанской Республики, действовавшие до провозглашения Азербайджанской Республикой восстановления государственной независимости, которые не противоречат суверенитету Азербайджанской

Управление делами Президента Азербайджанской Республики
 ПРЕЗИДЕНТСКАЯ БИБЛИОТЕКА

Право забастовок осуществляется трудящимися в рамках законов, регулирующих это право.

5. Политические отношения

Статья 26.

Избирательным правом пользуются граждане Азербайджанской Республики, достигшие совершеннолетия.

Голосование является личным, равным свободным и тайным.

Право на голосование не может быть ограничено иначе как в силу гражданской неправопособности или вступившего в силу приговора суда.

Статья 27.

Все граждане Азербайджанской Республики имеют право свободно объединяться в политические партии и другие общественные объединения, чтобы демократическим путем содействовать определению политики Азербайджанской Республики.

Статья 28.

Политические партии в соответствии с принципами политического плюрализма участвуют в формировании и выражении общественного мнения и являются основным элементом политической деятельности. Их создание и деятельность являются свободными в рамках Конституции и законов Азербайджанской Республики.

Статья 29.

Защита Азербайджанской Республики - священный долг гражданина Азербайджанской Республики.

Военная служба обязательна в пределах и видах, установленных законом.

Статья 30.

Все граждане Азербайджанской Республики обязаны участвовать в государственных расходах сообразно своим доходам.

Налоговая система основывается на началах прогрессивности.

Статья 31.

Все граждане обязаны сохранять верность Азербайджанской Республике, должны соблюдать Конституцию и законы Азербайджанской Республики.

6. Заключительные положения

Статья 32.

Настоящий Конституционный Акт служит основой для разработки новой Конституции Азербайджанской Республики.

Президент Азербайджанской Республики.
 г. Баку, 18 октября 1991г.
 № 222- XII

1.

According to the Declaration “On the Restoration of the State Independence of the Republic of Azerbaijan”, adopted on August 30, 1991, and according to the Constitutional Act of the Republic of Azerbaijan “On the Restoration of the State Independence of the Republic of Azerbaijan”, adopted on October 18, 1991, Azerbaijan renounced its legal succession to Soviet Azerbaijan and declared its succession to a state called the Democratic Republic of Azerbaijan, which existed from May 28, 1918 to April 28, 1920 but was not recognized internationally, and of which Artsakh has never been a part. Both by a declaration and by a constitutional act, renouncing the legal succession to Soviet Azerbaijan and declaring itself to be the successor of the existing

¹ Ibid, p. 84, 88, <https://files.preslib.az>.

in 1918-1920 but internationally unrecognized Democratic Republic of Azerbaijan, the Republic of Azerbaijan has considered, in fact, all the legal acts adopted in the Soviet period concerning Azerbaijan as invalid. In fact, by adopting the above-mentioned documents, the Republic of Azerbaijan has invalidated the 1921 illegal, not discussed at the July 5 session, not put to a vote, but “adopted” decision of the Caucasus Bureau of the Central Committee of the Communist Party of Soviet Russia to annex Artsakh to Soviet Azerbaijan and in fact to seize it.

Based on the “Procedure for resolving issues related to the withdrawal from the USSR”, which was the law of the USSR, and in particular on Article 3, adopted on April 3, 1990, which gave the peoples of autonomous formations the right to independently determine their state and legal status in the event of secession from the USSR, the Nagorno Karabakh regional council and the Shahumyan regional council during their joint session with the participation of the deputies of the Soviets at all levels, noting that Azerbaijan, leaving the USSR, declared its independence, restoring its republic of 1918-1920, on September 2, 1991 adopted the declaration on the proclamation of the Nagorno Karabakh Republic.

Here is the photocopy of Article 3 of the April 3, 1990 USSR law:

СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК
ЗАКОН
О ПОРЯДКЕ РЕШЕНИЯ ВОПРОСОВ, СВЯЗАННЫХ С ВЫХОДОМ
СОЮЗНОЙ РЕСПУБЛИКИ ИЗ СССР
3 апреля 1990 года

Статья 3.

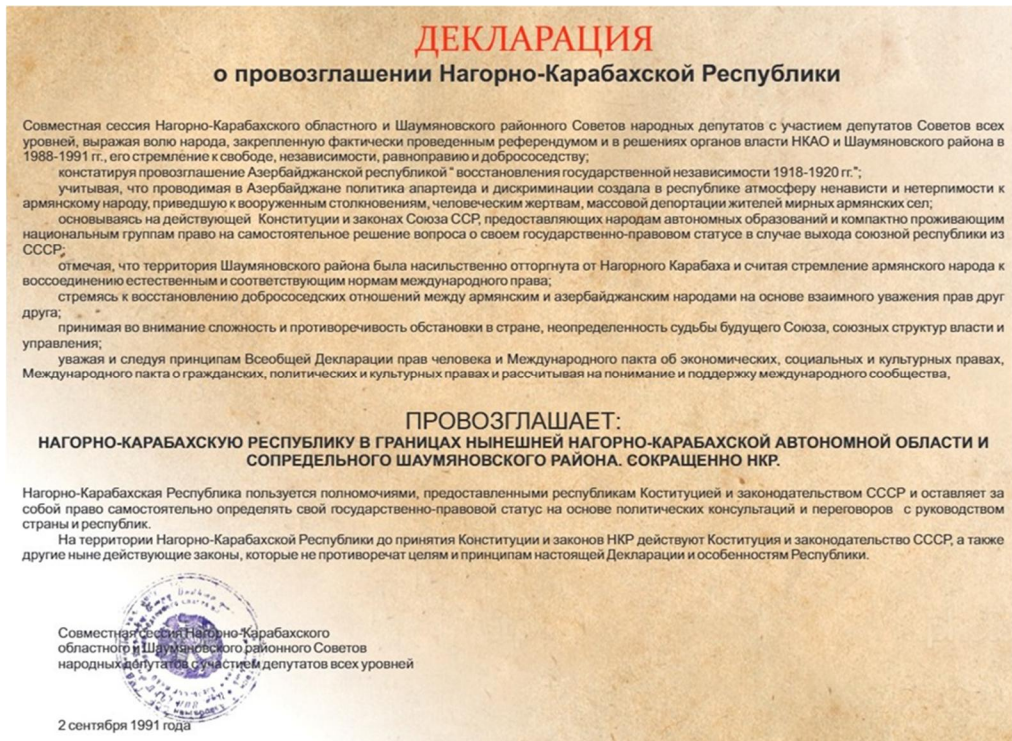
В союзной республике, имеющей в своем составе автономные республики, автономные области и автономные округа, референдум проводится отдельно по каждой автономии. За народами автономных республик и автономных образований сохраняется право на самостоятельное решение вопроса о пребывании в Союзе ССР или в выходящей союзной республике, а также на постановку вопроса о своем государственно-правовом статусе.

В союзной республике, на территории которой имеются места компактного проживания национальных групп, составляющих большинство населения данной местности, при определении итогов референдума результаты голосования по этим местностям учитываются отдельно.

1

Here is the photocopy of the original declaration on the proclamation of the Nagorno Karabakh Republic:

¹ Law on the procedure for resolving issues related to the secession of the union republic from the USSR, (in russian), http://www.libussr.ru/doc_ussr/usr_16379.htm:



1

More than three months later a referendum on the independence of the Nagorno Karabakh Republic was held in Artsakh on December 10, 1991 in the presence of international observers, in which 82.2% of eligible voters took part. 99.89% of voters voted for the independence of the Republic of Artsakh². Considering the sequence of steps taken by the Armenians of Artsakh to declare the independence of the Republic of Artsakh, we can assert that the legal process of declaring Artsakh a republic on September 2, 1991, as well as declaring the newly declared republic independent through a referendum held on December 10 of the same year according to the will of the Artsakh Armenians, was carried out in accordance with the requirements of the international and USSR legislation.

In response to the independence of Artsakh, Azerbaijan started a war against the Republic of Artsakh. It should be noted that, unlike Artsakh, Azerbaijan held a referendum on secession from the USSR eight days after the dissolution of the USSR itself, on December 29, 1991³.

¹ Declaration on proclamation of the Nagorno Karabagh Republic, <http://kachar.am/wp-content/uploads/2020/02/1991-ukuyunkuphlyi-2.pdf>;

² The History of Formation of the Artsakh Republic, <http://president.nkr.am/en/nkr/>;

³ Dieter Nohlen, Florian Grotz, and Christof Hartmann, *Elections in Asia and the Pacific: A Data Handbook: Vol. I: Middle East, Central Asia, and South Asia*, Oxford: Oxford University Press, 2001, p. 360.

The leaders of 11 out of the 15 Soviet republics on December 21, 1991 signed in the capital of Kazakhstan, Alma-Ata, the Alma-Ata Declaration, announcing the dissolution of the USSR and the establishment of the Commonwealth of Independent States¹.

In fact, the independence referendum held by Azerbaijan was completely meaningless, as there was no other state from which it was possible to leave based on the USSR legislation.

Neither the people of the Republic of Artsakh nor the Armenians living on the territory of Azerbaijan took part in the independence referendum in Azerbaijan, as the people of the Republic of Artsakh had already held their independence referendum, and while some of the Armenians living in the territory of Azerbaijan were subjected to the genocide planned by the Azerbaijani authorities at the state level, the majority of them left their homes, escaping the genocide².

The fact that the Armenians of Artsakh did not participate in the senseless referendum on independence held in Azerbaijan on December 29, 1991, eight days after the dissolution of the USSR, is another proof of the indisputable fact that Artsakh has never been by any status a part of independent Azerbaijan.

Thus, Azerbaijan gained its de jure independence in 1991 as a result of the adoption of the Alma-Ata Declaration on December 21, 1991, whereas the Republic of Artsakh was an independent state for almost four months.

Նյութը ներկայացվել է 16.05. 2023,
գրախոսման է ուղարկվել 19.06.2023,
տպագրության ընդունվել 22.06.2023:
Հոդվածը տպագրության է երաշխավորել խմբագրական
խորհրդի անդամ, պ.գ.դ. Վ.Ռ.Բալայանը:

¹ Alma-Ata Declaration, (in russian), <http://cis.minsk.by/reestr/ru/index.html#reestr/view/text?doc=4:>

² Official Journal of the European Communities C 106, vol. 34, European Parliament, April 22, 1991, p. 121, <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=OJ:C:1991:106:FULL&from=EN:>